

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

東紛糾各問題。美國某當局。預料美國或更派艦隊前赴近東。蓋因美外交長曉士宣稱。美國對於近東之政策。亦與聯軍欲將打典尼路士海峽開放自由之政策相同。而美國或與意國雲尼士城之和議。討論近東各問題云。

土耳其內政近聞

▲土國軍國會決不允停戰

▲土皇退位其弟繼之

倫敦電 據接巴黎交換電報社電稱。晏高士(土國國民)國會。開秘密會議。決定通知土軍領袖甘馬路。謂非依照國民條約而盡恢復土國土地後。不可停止戰爭或參與和平會議等事。

希臘國革命風潮續訊

巴黎電 據希臘公使館九早接到消息稱。現希臘臨時政府。乃由十二人執行行政務。直至希臘正式政府成立乃已。

君士坦丁堡電 希臘前王君士坦丁。聞現被革黨囚禁於雅典城中。

雅典電 希臘革黨。趨向共和。故新王佐治之繼位事。尚有許多難題。現革黨已蔓延於全國海陸軍。政府人員。已與革黨領袖商議。自星期二日希臘內閣辭退後。人民洶湧圍繞各公署。太子佐治昨官署為希王一名佐治王第二。以繼乃父之位。其宣誓禮典。乃由革黨委員主理。禮成後革黨則宣告急欲派兵入樹利士省。以抵抗土軍之侵。

本埠新聞

匪徒在市廳側搶鉅款

是早本市出糧官正長士高利。偕同副員暗十黨氏。在列延夾喜士定街之滿地可銀行。提取現款七萬五千元。同返市廳。裝款之皮袋。乃由暗十黨氏。同行者又有本市衛生局稽查員參勿士威士。於十點五分鐘時。行至舊街市政廳正門。該稽查始告別而去。士高利與暗十黨氏。乃直往該廳通片打

街之橫門。甫至門口時。忽有自由車一輛。其號數為貳壹四三一。內有匪徒三名。一匪蒙面。一匪衝前奪鉅款。又有一匪向空發一槍。以阻他人之接近。該二員不敵。卒被其搶去。呼嘯駕車而去。該匪之容貌。該員可能認得。現派兵警向各車輪碼頭。嚴密搜查。偵騎四出。

●●●物價因時而定 本市發行商店。昨早報告。自屋近柯近華菓兩卡到埠。價有上下。上者每箱三元二毛五。次者每箱一元八毛五。香蕉每箱六仙至八仙。香瓜每箱三元二毛五。檸檬每箱十元五毛。哇連時亞橙菓。每箱七元五毛至九元五毛。澳洲橙菓。每箱七元五毛至九元五毛。桃菓每箱八毛五。李菓每箱八毛五。西瓜每箱三仙。葡萄提子每箱兩元二毛五。至兩元七毛五。梨菓每箱壹元有奇。魯巴每箱兩仙半。城埠玻璃屋所植之番茄。每箱起至一元五毛。青豆仔。每箱七仙。紅蘿蔔每包一元二五至一元五毛。香芹每打壹元。椰菜花每打壹元五毛至兩元五毛。嘉省葱頭。每包兩元五毛。屋近柯近葱頭。每包壹元七毛五。

●●●南北交通橋樑訂約建造 第三式海峽建築橋樑。以通南北來往。北方建造公司及西人士姊活氏。已與公司訂約建造。會誌昨報。惟約內云一切調查費用。由北方公司及士氏自出。據士氏稱。吾等承接建造一若賭博無異。在市員以為一百二十五萬元。可以完全建築。預計建造之先。探訪。需銀約一萬五千元。聞探水師定於下星期潛入水底。考察基礎之淺深云。

●●●輾斃西婦案再訊 南雲埠消息。西人火實氏。乃藍烟通自由客車公司之車夫。日前在傾士威街輾斃西婦一案。昨日提訊。有西人兩名。目擊此事。發而作証。警官專慎氏又將案延至下星期五日再訊。并訊証據之人是否屬實。且少延時日。另覓他人為証云。

●●●議定新碼頭之位置 詩卑亞議建新碼頭一事。在居民預料。該碼頭由卑被街築橋橫過該公司之車路而入。惟據本市該公司著名人員稱。本公司之新碼頭不須由該街而入。由巴嶼街與固蘭街街角接而過云。

●●●驅逐亞人會又蠢動 驅逐亞人會又蠢蠢欲動。定于星期日下午。點。在本市亞運戲院集議。現欲赴會者甚多。坎議員士姊允氏麥哥利氏。及某西人西婦到場演講。聞麥氏調查本省漁業事已完竣。而西婦則與亞人會與輪巴氏調查亞人情事。及販惡品問題。一到場宣布云。

加屬新聞

致公堂一週紀念之慶典

錦布錄函 九月四號。為致公堂告成一週之期。全人舉行紀念。各埠公堂及各界人士。具物贈門慶賀。不少。是日下午。李漢祖君宣布紀念理由。鄧雲章君致歡迎詞。王肯堂君宣讀祝詞。容益君讀祝電。禮成後請各界代表登堂演講。城埠總堂代表鄧雲章。列必珠丘龍就。老市壽世烈。本埠達權社馬馬枝。及各界如謝衡石。司徒捷興。陳德宜。林鳳立。馬撰俊。李初德。李超南。陳又相。諸先生。相繼演說。大致無非慶祝。堂之日升月恒。並勉同人以愛國愛群之道。演畢男女幼童各唱愛國歌。適是日鄰右板橋及各同鄉人出而助慶者數百人。更形踴躍。四時許。筵共叙。與席者數百人。酒酣之餘。各來賓諸多訓勉之金玉言詞。尤足為同人佩服。再由鄧雲章君致答謝詞。至八時盡歡而散云。

鳴謝

昨日所載抗爭分發華僑團演說。內紀關端南演說詞。有一手扶犁而前。後者。不配為帝國之民。及引中命記等語。當日原無此說。乃在場紀錄者之惡意杜撰。特為表明。

●●●大機會 啓者。茲有足堪萬萬公司。有屋宇連地出賣。坐在一街角。頭兩層。二層。闊五十尺。長一百尺。亦與華商。連最合。倘欲。意及。門。如欲。買。請。速。來。面。議。勿。失。良。機。是。禱。通信處 Box 108 Revelstoke B. C. 一千九百廿一年 九月 吉日 笠羅市足堪萬萬公司披露

▲天寅銀行
今朝香港匯價每百五十七圓壹毫五
▲開幕預告
啓者本支部謹擇於西歷拾一月拾二號舉行開幕典禮統請各埠昆仲屆期駕臨助慶并指示一切為盼此佈
加屬域多利 李敦宗公所支部啓

新到水仙花平沽
牌雀到新
雲高華廣萬生謹啓
KWONG MAN SANG
224 GEORGIA ST. E.
VANCOUVER - B. C.

廣州仁濟堂名藥大藥房
六神藥丸 參茸固本丸 杭慈茶
四頭衛生丸 龜鹿滋腎丸 普宜茶
六味地黃丸 十頭保和丸 甘露茶
香港芳美馳名烟庄印以古勞茶
各口岸大商店均有發售
總代理 廣萬生 廣萬源

卡路街四四四
445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.
天然自由客車出
賃貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口(電話七零九六)
司事人 李壽
管車人 蕭杜

○三才號
▲趣時餅食
聞之洗米而炊則為飯。煮麥而蒸則為餅。餅之為物。足
以佐餐而作饌。極上品也。況查公恆見色聞香。平叔
愛餅泥玉屑。御膳有紅棗之貢。功臣榮乳酪之賜。姑勿
論其製造之形式若何。惟聞碎香嚼月之名。無不為高客
幽人所珍貴。本號在祖國延聘上等餅師。製造各色餅餌
。比年以來。垂顧者皆稱口贊。茲近中秋佳節。精製
玉液泡製。不敢有拂諸君子之所愛。焉。
茲將各款月餅列后
金兔 月每包九毛
蟾蜍肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛
蓮蓉肉月每包六毛
以上俱足壹斤四兩
蛋黃豆蓉肉月每包四毛五
什錦鹹肉月每包三毛五
五仁甜肉月每包三毛五
以上俱足壹斤
▲代售處域多利埠 祥泰號
SAM CHOY COMPANY Phone Sey. 1291
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲高 延年堂 全啓
華埠 三才號

▲訪尋呂北豪
呂北豪新會呂村人年方二十餘歲。余之戚屬也。前在雲城
兩埠謀生。距今五年。並無音信。往來。不知。在何處。倘有
親朋。知其所在。請照後列。西字。通信。於。明。以。益。昌。號。報。知。不。勝
沾。欣。之。至。或。呂。北。豪。見。此。告。白。刻。即。來。函。以。慰。渴。望。
Yick Chong P. O. Box 659 Nanaimo B.
弟梁郁謹啓

加拿大各埠代理處

(郵費買者自備)

VANCOUVER, B. C.
VANCOUVER, B. C.
VICTORIA, B. C.

ST. JOHN, N. B.

CALGARY, ALTA.
CALGARY, ALTA.
CALGARY, ALTA.
TORONTO, ONT.
MOOSE JAW, SASK.
EDMONTON, ALTA.

KWONG MAN SANG
GIN LEE YUEN
YORK KEE CO.
QUONG LEE YUEN
HOP LEE CO.
QUONG LEE CO.
KWONG MAN YUEN
HOP YICK CO.
WOH SHING CO.
SUNG CHONG LUNG
CENTRAL CANADA SUPPLY
K WONG TONG CHONG

222-226 Georgia St. E.
77 Pender St.
P. O. Box 1142
EDMONTON, ALTA.
126 Mill St.
ST. JOHN, N. B.
206 Centre St.
214 Centre St.
P. O. Box 1416
19 Elizabeth St.
212 River St. W.
10162-97th St.

雲高華廣萬生
雲高華金利源
域多利埠煜記
過文頓廣利源
勝寶隆廣利源
卡技利廣萬源
卡技利廣合益
卡技利瑞和盛
都馬度瑞昌隆
舞市佐加中公司
邊交頓廣東祥

金源利記

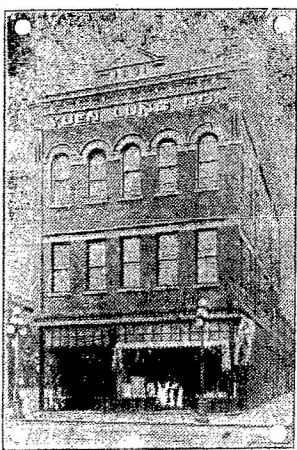
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

德紹公司

DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

源隆維

YUEN LUNG
P.O. Box 222 Phone 883
1601 Government St.
Victoria B. C. Can.



源隆維舖擴張生意廣告

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸君光顧計價必從廉并接辦香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見特置大棧一座現已遷至該棧貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十號倘有委託此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理 何文 啓

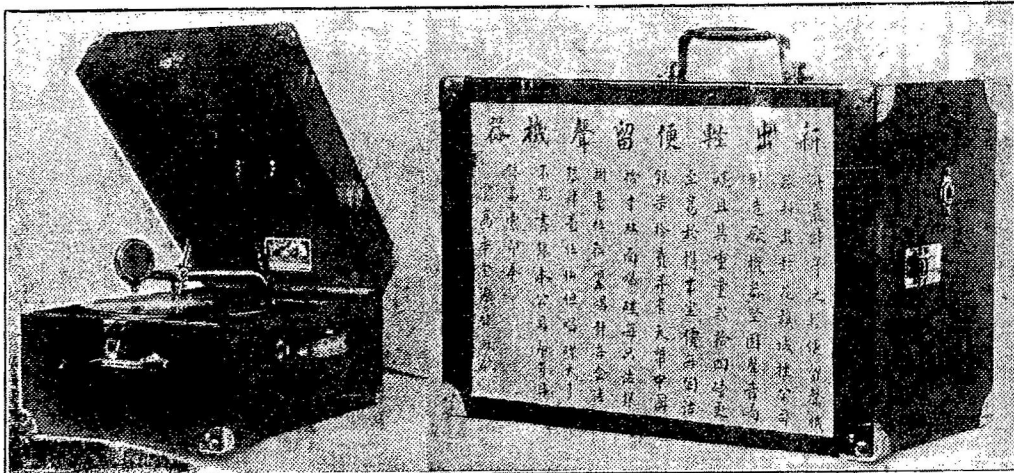
各種(特)(別)(平)(沽)貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絛索磁器竹器鮮明熟藥參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久為僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接理香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留心

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打街東門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物自運到埠并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必不誤候

電話(詩磨)二二六六

司理人 關耀宗 啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender St. E
Vancouver,

諸君欲製最優良之印章請到本號
本號專辦各省地道藥材自製各項丸散丹膏
止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三毫五
刀傷跌打丸每個五毫五
神效白濁丸每服一圓
斷根藥丸每服五毫五
八寶光明眼藥每樽三毫五
通利大便調濕毒丸每圓
花柳掃毒丸每樽一圓
本號自製中西送禮麻糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264

電話(詩磨)二四〇四

舖在片打街門牌三十三號

司理人 楊金樹 全啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟等書籍鑼鼓絛索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環齒陳跌打車馬單腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧請到本號歡迎

舖在片打街東門牌九十二號

電話(詩磨)二二六六

司理人 黃雲混 余朋和 啓

黃雲混 黃信德 甄永霖 啓

寶生造金器首飾 特製四元加料 三元貳元一元

大力自來精 生精壯腎有三虎九牛之力壯年精虧腰膝亦轉弱為強不虛言也一索得男一遺精久不夜尿尿腰膝痛耳鳴目眩腦痛經帶病男女先後天虛弱奇效○市上壯陽藥之燥腎酒精有傷衛生者判天淵

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

溫金有啓

樓舖狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., - Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
176 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線(詩磨)三零四六

司事人 林栢旋 榮啟披露

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所。民團乃為安塔。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 啓

人 趙不鉗 伍義于 啓

CLIFDEN'S

193 HASTINGS ST. W.

▲企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣著俱全
童子衣服在本舖式樣闊邊皮鈕直袋領能變易皮扣腰帶輕身粗衣花格衣裡號數由廿四至卅六號定價拾式元

▲城埠致公總堂通告
案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門規程本章程第三節廣行徵收年捐報名之期逾年以六月一號以前為結束繳來之銀隨收隨限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

無聞見
其爲奸人捏造
冀圖煽惑
灼然無疑
誠恐展
轉散布
以訛傳訛
影響滋甚
特電聲明
俾知真相

100

話 詩磨 九式七〇

(丙)本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙本位三個月期週息三厘算六個月週息四厘算一年期週息五厘算均發回付諸單為據

Yee Sang Yuen & Co.
12 Connaught Road West Hong Kong

附錄五 每一百...

誠之某書店 近有甫出世三日之雞仔 居然喔喔而啼
此兩段事 亦是奇聞云

大廳絲製窗簾全副 本堂電話 詩毛 九〇九七
民國十一年 四月 日

接滙香邑名都金銀書信快捷妥當
如蒙賜顧仰祈留意 司理劉心啓

眼科聖手

秘真氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物皆昏時發時止痛癢常作其白膜經日久轉精厚但先生計補乃內障之翳膜也必需要養回腦房之動力內食茶葉等物內障之白膜還其清潔之精汁灌養明珠是以弟付亦與先生寄取養丸九現數月盡行消除內障之翳膜續為吞還明珠現在其目光明如童視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回明珠恩同再造刻於報章以揚大德無窮也 必珠卜埤新甯李均拜

秘真氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以工作勞苦傷其真氣陰火上升浮陽湧動而喘咳無痰渴熱時或為鼻血時流淚喉痛時有痰帶血氣熱染症年餘精神收斂幸得家兄黃亮熱章指示速付赤銀一十元往秘真氏先生處取藥調理服至卅付得上茶丸並及用法單內其所定之法為食連經治理一禮拜之間喘咳略順潮熱減輕而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患漸皆消除今以全禮虔強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略為表揚以彰大德 沙架細度埠台邑黃有章恭頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良朋指示付銀五元求秘真氏先生照症付藥調理數禮拜咳嗽全消身體康健蒙先生清日久頑症感德靡涯略備掄札不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

請看秘真先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不強精神減少四肢無力全身困倦屢食補品總未見功效蒙朋友指示即付赤銀一拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先生收入後蒙寄來參此四鞭鹿尾丸及四鞭腎氣丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用至廿丸其胃口大開飲食消化氣血均增四肢強健筋骨有力見其功效迅速陸續付銀卅元以九補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘真先生製藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者請付來取丸吞食當知此丸為衛生之聖品也 大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

秘真先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以為閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸旁肩井四圍發現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其瘰癧所起之情形與秘真氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧散內消瘰癧猴梨丸又外貼內消瘰癧冰射藥膏數張即為依照先生付來用藥治理二日其瘰癧核與旁筋絡四傍轉轉而痛結之患約去三分之一再照治法其瘰癧核二者悉淨小核亦消除大半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆補此瘰癧結核之症後取補益

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能機回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之弊害又幾何哉此特向美區 (FIRE STONE) 仲亞士頓公司購來太幫立巴○輪為售賣此利權千萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉 (○代車)

(手鋸)

(大鋸)

手鋸手鋸二物不獨木斤不可須臾離之器則為居家或工口需要之品也更進一步而言之 諸君滿載言旋購亦宜購此切帶歸誠為吾國實業者言一家買埋兩家者

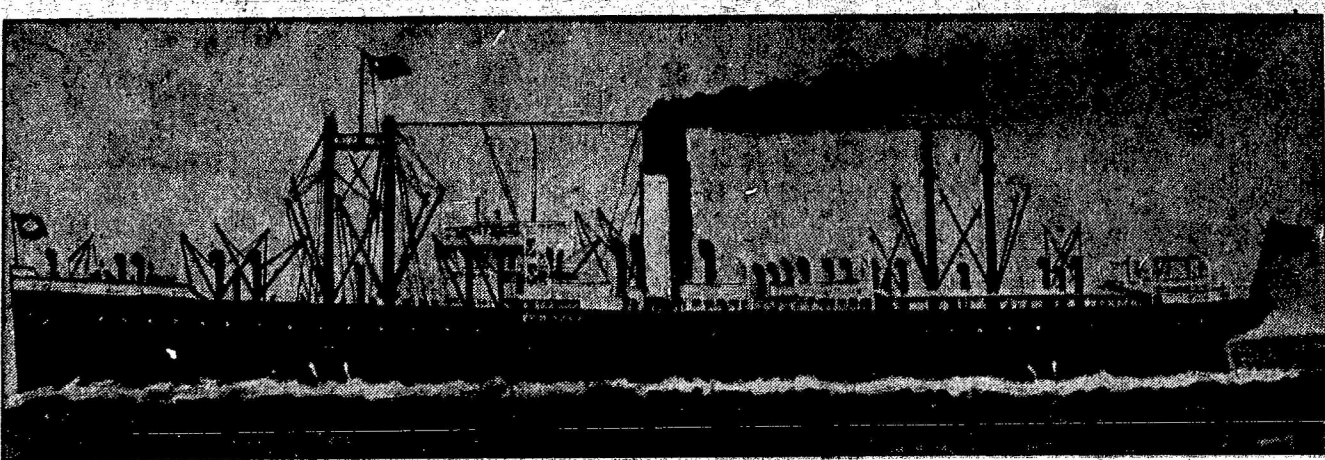
潤鋸入斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者着想選辦賈路志昂公司并鐵近公司所製之銅鋸為最有效茲一辦到大宗大小銅鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮 (仔人) (樹仔 嗲大小厨刀發售)
MING WO HARDWARE CO.
 23 Pender Street East Vancouver, B. C.
 ▲電話 (時摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
 明和鐵行總理黃昭立啟

藍烟通輪船公司

本公司現將各輪船開行日期及貨客位價開列於左
客位價目
二號位 一百零五元
大艙位 五十元
戰費在內



由城埠 開往香港
船名 (船期)
列左
益臣
七月十三
斜路比利
八月二號
千打利士
八月廿四
布地勞士
九月十四
益臣
十月十二
斜路比利
十二月式號
千打利士
十月廿二
布地勞士
二月十四

代理人

城埠均安號 馬進同啓
雲埠均安號 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 告廣司公路鐵亞晏詩

▲來往搭客諸君注意
本公司之新式客卡
均用鋼製成
其堅固快捷實爲全
球之冠
其所經之平坦路程
及所過之美景實
非他公司可能及
其招待之熱誠行李
之週到及代理人
之歡迎確非別鐵
路家可能做到
旅行諸君留意留意
本公司謹啓

(下列期車往來將茲)
(鐘分五十四點七午下日每開巴高溫由)
(埠到鐘分十二點八午上日每巴高溫到)

華英 (棧) (客) 告廣

WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C.

本客棧開設有年同胞
駐足咸稱利便今特加
改良從新修飾床褥新
鮮地方雅潔空氣充足
光線通明夏則清風徐
來冬則氣暖烘烘
內外均有冷熱水喉時
常取用甚便并時有自
由車接載客商往來諸
君子宜肯適我本主人
優禮歡迎
本棧在打街東一百零五號
電話(矢毛)六八二三
司理人 伍時令 啓

信通 處信通

Chow Lee 1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫藥學堂
李維德內外方脈廣城多利埠安和堂

利隆 多昌 城英 李司事人 建啓

隆昌英 Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

▲華兆自由客車公司
本公司爲便利僑胞客商來往交通起見特置新車一架
自由客車三架每架
能乘七八人宜且堅
固快捷照料妥當駕
駛人嫺熟不致意外
之虞如蒙 賜顧厚
禮歡迎價錢極之相
宜電話傳來不分日
夜隨時應命
電話 矢磨
四三八五
門牌打打街號四
Chinese Taxi
& Express Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
加拿大華公司
雪高華兆特啓

▲跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂秘方精選地道藥材製成凡有跌打損傷
腫痛及久遠跌打瘀血未清者均宜服用此藥水無不
神效治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打腫痛無血者即以此藥水擦患處如腫痛甚重
力擦之亦可因力太猛每日擦三四次至消腫止痛爲止
若跌打刀傷流血如注者急用棉布蘸此藥水敷在患處
止血下血不可除此藥水每日二次擦此藥水淋洗於患
處生肌金愈若患風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者
以手蘸此藥水擦患處一二日即見其效如患處有血
以手蘸此藥水擦患處一二日即見其效如患處有血

濟濟堂 參茸三鞭補腎丸
醫生林鴻運製
每樽定價五元
藥要身補
之試本精

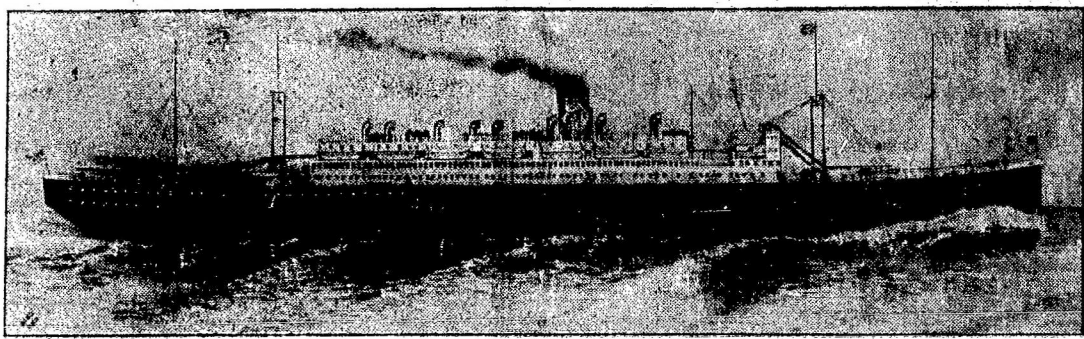
廣濟堂廣告
本堂創在廣東省城西關西門外今開張於本埠
道上有名藥材正式註冊正字號凡有跌打損傷
有良工精心製藥本堂新製跌打丸散膏丹取
價定必從廉無論遠近取藥新舊下列四
跌打丸散膏丹
跌打之症乃人生最不幸之事也人若不早見其患何工
業獨失其生或跌傷傷風傷寒初起時不以為意至其
無從消滅或曾服藥劑未得痊癒以致延誤日久甚至
兩腿痛即發時痛時止若不早治其患必深矣本堂
打跌丸散膏丹專治此症如蒙賜顧請速來本堂
承辦復發無論遠近跌打均能合用

妙感慈恩恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知律而問焉
寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周啟啓

○補腎丸良無妨電照
小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿
骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用
電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍
之下至腳板全板細細包裹只留二便小孔越一禮拜再用電影
之其骨更歪腫痛益劇弟正值讀書不安復得無指問醫生如
何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉正其骨然後縫
審惟腹內不忍將骨肉之切加以刀針迫得弟將子車回往
室求曹統新先生診治用藥敷貼片夾正其骨按日換藥俟其痛
止腫消後再用藥敷貼片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消後
西醫處再用藥敷貼片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消後
加以手法雖知首由西醫照見高聲喝其骨十分正當次由
弟看之果然無錯三由先生看之決其骨完全弟時心幸
過膝感謝莫能述求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟
知先生內科學問博通遠近先生在同德救回弟之生命
而復活至今爲弟之骨尤知先生理跌打有冠絕流之
寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周啟啓

曹內外新方脈
夫心者居肺腎之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開於舌與耳主生血藏神合於心氣血之系人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失常則心血足而
神清和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉
治症列左
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 癱瘓形狀 目睛無力 視物帶淚
日間眼倦 夜不安寐 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭暈枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 膝骨伏攣
神效神效丸 每樽銀六員
脚腫之症皆由脾衰不能制水濕滯於內所致初時足腫漸
漸上於膝則足軟無力步履艱難繼而上於腹則腹脹氣喘或
咳嗽上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方
選上藥製煉爲丸每日服食至三日小便必多服至六日
其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也
痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸
生漸入變成肉痔因痔毒鬱結於肛門內外成瘻管年久不愈可
開刀割此全瘻痔瘻無拘內外成瘻管均能依次第而
用效如神如欲試用此藥請向內外痔瘻專科

美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY



啟者本公司新裝雙
車搭客輪船五艘每
艘二萬壹千噸入設
有頭位大艙位均
女客間房大艙位均
吉備有枕頭麥草毡
床位寬闊電火光出
井置有煖籠電扇等
俱全船中地方潔淨
福氣優美各水豐足
招呼特別週到准行
十天高太平洋順輝
橫濱神戶上海各行
小呂宋無憂天熱之
處每逢兩個禮拜一
水由城開往香港準
廿天到由港來準十
九天倘蒙 貴客賜
顧祈付字至代理人
處妥便

詩晏亞火車公司接
濟搭客諸君附搭本
公司船請搭詩晏亞
火車尤爲利便快捷
安當

意注國回胞僑

<p>▲舍路華市即改名 總統 吳臣 九月 二時</p>	<p>▲溫秩珠 改名 總統耆化臣 九月三十號</p>
<p>▲板子李市即改名 總統 加蘭 九月十六</p>	<p>▲總統尾坤治 十月 十四</p>

▲○▲ 由城開返港日期船期

▲到域多利埠船期列左
 加蘭八月廿九號 者化慎九月十三
 麥堅利十月拾號 昆慎十月式十四
 者化慎十一月七號
 住馬入理代路舍
 達馬昌同利多城入理代
 Lee Hong Chong Co. 533 Flanagan St. Box 517 Victoria B. C.
 Wing Chong Yuen 553 Carrall Box 429 Vancouver B. C.
 源祥永埠水威人理代
 說豐統埠水威人理代
 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B. C.

新張特廣招徠
雲高美昌號
華埠

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

拾足金葉

麗葉曉初
生號

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 7479
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜
發行並中西雜貨日用所
需俱全茲新張伊始取價
極平以圖久交兼接車來
往行李貨物隨到應命僑
胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

美盛號	鄧湛隆	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
聯盛司	公	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 5924 Vancouver B. C.
新機明	怡利公司	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

雲高 乾 豐 號 華埠

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
滙單

司理人馬大諄謹白

華埠 生 萬 廣 云哥

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗
唐山雜貨絲髮
葯材發行并代
理花旗鷄蛋麵
特別平沽如蒙
光顧格外歡迎

爲通告事照得本總堂徵收之正式會費(即公產捐)經已佈告在案限本年拾二、拾四號以前一律徵收如逾期不繳照例加抽至年捐一項原爲堂務要費按照大埠二次懇親會章程佈告每年限以六月爲額今限期已過仰各支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而重公費如查其人於堂底票及正式會費証書每年年捐等項缺一不納者此後遇有事變發生本總堂概不受理並不得享選舉及被選舉之權利以符根本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年 六月卅日 佈告

本號始創英銷魚造今開辦多年屢蒙各貨號光顧
 勝銘感矣因思一貨號由遠來辦各字號生貨實難分別何
 種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本聘着幾個殷實商人在
 中國各埠挑選上庄上白大糯米粉來運來自備機器搗粉倘蒙各
 粉號做發行按價往廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而此
 鮮明滑係全該粉原質食味甘香包無船倉塞氣與酸臭味
 敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採購辨
 明包面魚味商標細觀質色庶不致誤不勝幸甚此佈
 英洲尤魚唐山糯米粉發行
 庄利字

溫 哥 吧

(館) (旅) (來) (賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

置得宜久爲曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有土
旅館之車在此敬候
來往諸君希爲留意
所厚望

雲碑片打街門牌二一五十八
▲電話▼(矢麼) 29260

過轉愛閱諸君乞將
報費先惠

▲(價目)

出版

每月四册

零沽每册銀一毛五
三個月銀一元六毛
半年收銀二元
全年收銀五元

俱收美金包郵寄
費如與郵報直接
均無不可

香港油麻地柏街
牌九十一號

The Truth Weekly
97 Parkes, St.
Yamat
Hong Kong
China.

第廿一廿二期已到
城埠致公總堂啓

情好惡之言論曾於
八月七號爲出版之
首期此後七天一期
按期印發定其名曰
(求是週報)示以實
事求是之意也觀其
首期所著之言論不
但爲我洪門人所信
仰卽有心愛慕祖國
之僑胞亦樂爲闡
焉如欲定閱久暫可
由大漢公報處掛號
自必按期郵呈惟該

求是週
 報出世
 洪門報之設于海外
 亦不少矣言論之持
 平宗旨之純正久爲
 海外賜閱僑胞所稱
 許茲又在香港設
 機關報與海外洪門
 報互通聲息該報所
 持之宗旨以提倡
 商之實業與工

(生) (業) (畢) (等) (登) (選) (考)
強種自來
 定價 每樽銀六元
 價 每打銀六十六元
 價 每客另議
 (郵費另加)
 求子有方
 本醫生不惜重資羅致珍貴藥學秘製此特色強種自來藥專治男子色慾精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕連官購備如法飲之元氣漸復腎氣復元努力擴張偉大加倍製造能見頑硬細嫩入十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無訂比倫他藥而效驗彰彰遺精滑精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不奏效精神血精壯體肥其有功於藥治強壯生良非淺鮮同胞願順旨日從康希圖久大壽報是荷

[illegible]

▲廣州
五祖廟
捐款
名列

▲堪文顯增埠
楊雙全五元
李霖三元
李學利三元
李連宋三元
黃兆琪三元
王祚琅三元
李百寬三元
黃蘭現三元
楊培端三元

▲笠罷市篤埠
許爛式十元
許朝安 謝執煥
鍾培盛 各十元
岑華女加捐五元
黃進 周坤
黃樹挺 各五元
黃連壯 岑羣梯
各三元

四.九九四 (毛詩) 話電 號三牌門東街打片在舖行鐵大司公球環埠華高雲大拿加

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五圓

五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓



科專柳花

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清
啟者本先生精研花柳各症，無論新舊，一經診治，無不立見奇效。本先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製，功效神速。凡患此症者，請速來診，以免延誤。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。

補如救奏症難難奇種名醫慶丹有樓東
此藥專治各種奇難雜症，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈等。凡患此症者，服之立見奇效。本藥乃本先生多年臨床經驗之結晶，藥力宏大，不可思議。每盒售價五圓，各大藥房均有代售。

一見良醫百病消除
大國手姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡有疑難雜症，請速來診，定能藥到病除。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。

英屬加拿大雲高華埠裕昌隆廣告
本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，價實貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手。神驗久經，膾炙人口。各貨批發，從廉為首。附送便捷，定無遲後。諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生寓內方脈。

HO SUN HING CO.
438 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
PHONE 565 1113
SEX 1113
新圖軒廣告
本軒主人，精研中西，文筆流暢。凡有書信、帳簿、契約等，請速來訂，定能代為辦理。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。

東華樓
TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748
重新改良廣告
本樓重開，義光久歷，搜羅東方之珍饈，調和華國之鹽梅。酒出天廚，糖超井幹。備成式之食品，不下千條。飲公瑾之醕醪，交推萬口。惟是精益求精，善其盡善。本老舖之招牌，加新奇之裝置，輝煌點綴，入座能振精神。潔淨鋪陳，登樓儘堪悅目。庖人悉為上選，技擅易牙，侍女招待深情，禮隆嘉賓。芳餘紅粉，寶主美盡東南。香泛綠茶，盛會笑分日夜。東華山逸士，華埠諸君，貴然蒞臨。試和神安體之味，惠而顧我，收協氣充飢之功。謹此告白，藉賴垂青。本樓主人啟。

金山華英圖書公司
大埠華英圖書公司
中西文件精製，中西書籍發行。凡有中西書籍、文件、帳簿等，請速來訂，定能代為辦理。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。

遠東酒樓新張廣告
遠東酒樓，東化西漸，酒席映杏，樓角建鈴，客理備開。盡是遠遊之冠冕，箇中潤色，無殊東里之名流。酒蘭甘泉，厚薄何分趙魯，樓名得月，羅樓堪引鳳凰。現享拾二晚妝，三千紅粉，新絲凝眸，張羅得休，此間小住，品評清濁，式食庶幾，盤獻山珍海錯，素主人為供諸客之求，諸君子倘祈不我遐棄。
本樓在雲高華埠打街東二十九號
電話：(失收) 二一〇五 又(失收) 二四六九〇

劉日初醫生自製搜毒丹丸散膏丹
本醫生精研花柳各症，無論新舊，一經診治，無不立見奇效。本醫生祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製，功效神速。凡患此症者，請速來診，以免延誤。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。

Dr. LAU YIT CHO 502 GANT AV. San Francisco Cal.
萬在金山大埠華埠門牌五〇二號
本醫生精研花柳各症，無論新舊，一經診治，無不立見奇效。本醫生祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製，功效神速。凡患此症者，請速來診，以免延誤。地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百一十五號。